



# 市政厅通过数字化流程优化外国人登记厅管理

“我们选择的 **Iron Mountain** 解决方案比购买新的转盘式档案柜和增设办公空间更为经济。而且，我们现在已经享受到了数字化工作流程所带来的生产力和协作优势。”

Christian Dolle , Stadtverwaltung Schwäbisch Gmünd



## 挑战

Schwäbisch Gmünd 镇的外国人登记厅有 11,000 多个存放在老旧转盘式档案柜中的档案，随着移民案件的增多，该办公室的空间即将耗尽，同时还在浪费不必要的时间和精力来处理这些案件。



## 解决方案

Iron Mountain® 的档案扫描服务提供了一种快速、高效且符合数据保护 (GDPR) 要求的流程，将传统的纸质文件和手写笔记转换为数字文件，并通过 SFTP 上传到市政厅的文件管理系统。



## 结果

员工工作效率更高，对法院和机构的要求反应更快。此外，重要文件丢失或误放的风险也降低了。其他好处还包括节省空间、降低存储成本以及远程员工可以随时访问文件。



**110 万**  
个数字图像文件



**节省€120,000**  
避免不必要的采购投入



**离场存储**  
节省空间及成本



**高效处理**  
查询

# 简化压力重重的办公室流程

“购买三个新的转盘式档案柜将花费约 120,000 欧元，而我们仍将面临相同的管理和空间问题。”

Christian Dolle , Stadtverwaltung Schwäbisch Gmünd

## 难以管理的庞大档案库

## 过时的纸质工作方式

Schwäbisch Gmünd 镇坐落于风景如画的 Swabian Alb 和 Dreikaiserberge 山脚下，常住人口约60,000人。市政厅一直在推动公共服务数字化和电子政务流程。由于难民的涌入，外国人登记厅的移民业务承受了巨大压力，因此备受关注。

“项目负责人 Christian Dolle 说：“外国人登记厅的文件管理变得日益困难。我们使用了转盘式档案柜来保存超过 11,000 份纸质文件，但这些存储设备已经陈旧不堪，无法修复。随着空间迅速耗尽，我们不得不安装临时货架，占用了越来越多的办公空间。”

## 成功的商业案例

市政厅最近引入了一套文档管理系统，并将其与德国其他移民局使用的 LaDiVA 程序相结合，借此机会改用数字档案。该决定同样具有经济意义。“购买三个新的转盘式档案柜将花费120,000 欧元，但我们仍然会面临同样的管理和空间问题。” Dolle 补充道。



 超过 11,000 份文件保存在老旧的转盘式档案柜中



## 整合存储和扫描的模型

“即使是便利贴上潦草的备注也会手动扫描并添加到记录中。同样，护照也必须在成像前进行彩色复印并与原始文件合并。”

Christian Dolle, Stadtverwaltung Schwäbisch Gmünd

## 确保信息得到妥善处理

### 完整的安全监管链

在经过公开招标后，选择了 Iron Mountain®。“Iron Mountain 符合我们所有的要求，并给出了最有竞争力的报价，”Dolle 说道。

Iron Mountain 档案扫描服务将异地文件管理和成像技术相结合，通过前期收集、运输、数字化以及符合数据保护（GDPR）的销毁处理，提供全面的安全监管链。在与外国人登记厅协调后，专家们将档案分成几批。然后，在 Iron Mountain 的高安全性档案室中进行扫描工作。

### 全面性和准确性占主导地位

在整个过程中，对细节的关注至关重要。移除了回形针和订书钉，抚平了褶皱的页面，并将撕裂的页面粘合在一起。“即使是便利贴上潦草的备注也会手动扫描并添加到记录中，”Dolle 回忆道。“同样，护照也必须在扫描前进行彩色复印并与原始文件合并。”

总共处理了 110 多万张数字图像，并通过 SFTP 上传到市政厅的文档管理系统。完成扫描后，Iron Mountain 将会保存一年纸质文件，之后将按照数据保护规定安全销毁。目前，市政厅办公场所内保存的唯一纸质记录是护照和官方文件，如入籍文件。



生成了 110 多万张扫描图像并安全上传

# 机构间协作以提高响应能力

“现在，我们的员工可以直接从他们的桌面上访问数字图像，节省了时间和人力。我们能够更快地响应请求。此外，文件被错误归档或丢失的风险也更小了。”

Christian Dolle, Stadtverwaltung Schwäbisch Gmünd

## 更快的处理和共享信息

人们会自然地迁徙。每次市政工作人员都必须将文件复制到新居住地的外国人登记厅。法院案件和庇护申请也需要同样长的时间来处理。

Dolle 说：“法院只接受数字记录，所以我们过去不得不扫描整个文件。这产生了大量不必要的工作，尤其是对我们的实习生来说。现在，员工只需点击一下鼠标，就能立即访问数字图像。公共接待室的员工可以在自己的桌面上检索数字文件，节省了时间和人力。我们能够更快地响应请求。此外，文件被错误归档或丢失的风险也更小了。”



## 员工和工作场所福利

之前用于旧式转盘式档案柜和搁架的空间已被腾出，用来增设三张办公桌。“以前，开放式公共接待室的所有桌子上都堆满了文件，看起来真的很乱，”Dolle 说，“现在，它看起来就像一间展览室。”员工们也喜欢整洁、干净的办公环境。每个工作场所都配备了扫描仪，方便员工直接将文件上传到系统，并在客户来访时提供更好的服务。

如有需要，移民局的员工可以高效地在家办公。“Iron Mountain 解决方案比购买新的旋转式货架和增设办公空间更省钱，”Dolle 总结道，“现在，我们已经享受到了数字工作流带来的生产力和协作方面的好处。”



员工工作效率更高，能更快响应法院和机构的请求



重要文件丢失或放错位置的风险更低



节省空间，降低存储成本



疫情期间，远程工作人员可以随时访问文件

探索我们可以提供帮助的各种方式

查看

Iron Mountain  
其他类似的案例。



联系我们

400 166 4766



[www.ironmountain.com.cn/zh](http://www.ironmountain.com.cn/zh)

加入对话

关注我们的社交媒体，随时了解商业和技术方面的见解和最新发展动态